

Summary

THE CASE “REMEDIUS PRUTKÝ” OR ON THE STANDARDS OF A SCHOLARLY DEBATE

This paper is a polemic reaction to the article by Marek Dospěl, published in the *Pražské egyptologické studie* (“The Prague Studies in Egyptology”) VI, 2009. First of all, the author refutes Dospěl’s invectives against his lecture delivered six years ago and later published as „*Sine experientia nihil sufficienter sciri potest. “ Die Welt der Antike im „Itinerarium“ von Remedius Prutky, 1713–1770*, in: *Listy filologické* 128, 1–2, 2005, pp. 65–74, which is criticized by Dospěl i.a. because of its allegedly “uncritical attitude toward the analyzed text of the *Itinerarium*” written by a Franciscan missionary Remedius Prutký (1713–1770). Further on, it summarizes the author’s research on the first volume of the *Itinerarium* itself. A detailed comparison of this work, which was

²¹ BRONISLAV OSTRĀNSKÝ (rec.), *Prutký, Remedius OFM: O Egyptě, Arábii, Palesti-ně a Galileji (I)*, in: *Dingir* 3, 2010 (v tisku).

pursued by the author after he had edited and translated some parts of Remedius Prutký's work, with the itinerary written by Jakub Římař of Kroměříž (1682–1755), has revealed some new and surprising facts providing a new impetus for a further research. A close dependence of both works was discovered: the treatise by Římař was used by Prutký as a pretext, and Prutký used it not only for his own narrative chapters on Egypt and its vicinity, but also for the passages written in rather subjective tone. Prutký's work, being a special kind of metatext, thus represents a particular example of using the sources without any analogy in the older travel books of Bohemian origin. It turned out that these conclusions which followed from a long-lasting preparatory research and which were published before the critique of Dospěl, were not taken into account by Dospěl at all, although he had a possibility to get acquainted with them.

Keywords: Franciscan mission in the 18th century; Baroque books of travels; Ancient Egypt; Remedius Prutký OFM

JOSEF FÖRSTER, Kabinet pro klasická studia FLÚ AV ČR, v. v. i.,
Na Florenci 3, 110 00 Praha 1, forster@ics.cas.cz.